DYMO®

LabelManager™ Executive 640CB

L'ÉTIQUETAGE PROFESSIONNEL EN TOUTE SIMPLICITÉ

Utilisez l'écran couleur et le clavier de type ordinateur, ou utilisez la connectivité PC et MAC® via DYMO® Connect, pour formater, créer et imprimer des étiquettes rapidement.

Caractéristiques

- Grand écran haute résolution pour une lisibilité inégalée
- Design peu encombrant avec des dimensions compactes et une surface texturée pour une prise en main ergonomique
- Portabilité sans effort grâce à une batterie lithium-ion rechargeable
- Imprimez des étiquettes jusqu'à 24 mm de large
- Compatibilité instantanée avec de nombreux appareils (PC, Mac, smartphone et tablette) et systèmes d'exploitation (Android/iOS)
- Accès direct à l'application DYMO® LabelManager™ Executive Connect et au logiciel de bureau DYMO® Connect









Bluetooth®

Connectable USB-C

Li-ion — Alimenté par une batterie Li-ion rechargeable

24 mm

DYMO Connect

70%*

Contenu de la version autonome:

- LabelManager™ EXECUTIVE 640 CB
- 1x D1® Cassette d'étiquettes, 24mm x 7m - noir sur blanc
- Câble USB-C
- Li-ion batterie rechargeable



La trousse comprend:

- LabelManager™ EXECUTIVE 640 CB
- 3x D1® Cassette d'étiquettes noir sur blanc, 12mm x 7m | 19mm x 7m | 24mm x 7m
- Câble USB-C
- Li-ion batterie rechargeable
- Sacoche softshell



Aperçu des caractéristiques	
Dimensions (H x l x L)	185 x 150 x 75 mm
Poids (hors batterie)	1021 g
Compatible Mac®/PC	Oui, via DYMO® Connect
Tailles d'étiquette prises en charge	6mm, 9mm, 12mm, 19mm and 24mm
Plate-forme ruban	D1, étiquettes résistantes
Résolution	180 ppp
Technologie d'impression	Transfert thermique
Vitesse d'impression	20 mm/s
Codes-barres	Oui
Type de découpe	Automatique
Batterie	Batterie rechargeable
Adaptateur	Oui
Travail en réseau	Non
Pays d'origine	China

Code produit	Description	Longueur (cm)	Largeur (cm)	Hauteur (cm)	QTÉ	EAN	Prix clients
2202107	DY LM 640 AZY	20,0	15,8	11,4	1	3026982021076	
2202106	DY LM 640 AZY VP	27,5	25,6	9,5	1	3026982021069	

* +1 an si le produit est enregistré sur le site Web de DYMO®

MADE IN FABRIQUÉ EN EUROPE

Les étiquettes de grande qualité DYMO® sont fabriquées en Belgique

70%

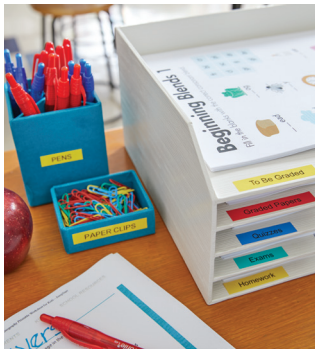
Emballage de la machine à base de 70 % de matériaux recyclés

D1

Étiquettes polyester standard D1

Pour des centaines de tâches professionnelles ou domestiques (classement, rangement, suivi des actifs).
Plage de température: -18°C C à 90°C | Longueur du ruban 7m

couleur	Largeur 6 mm	9 mm	12 mm	19 mm	24 mm
ABC	S0720780	S0720680	S0720530	S0720830	S0720930
ABC	S0720770	S0720670	S0720500	S0720820	S0720920
ABC	S0720790	S0720730	S0720580	S0720880	S0720980
ABC	–	S0720710	S0720560	S0720860	-
ABC	–	S0720740	S0720590	S0720890	-
ABC	–	S0720720	S0720570	S0720870	S0720970
ABC	–	–	S0720610	S0720910	S0721010
ABC	–	S0720690	S0720540	S0720840	-
ABC	–	–	S0720510	–	–
ABC	–	–	S0720600	-	-
ABC	–	S0720700	S0720550	S0720850	-
ABC	–	–	S0720520	–	–
ABC VALUEPACK	-	2093096	2093097	2093098	-





Étiquettes vinyle résistantes D1

L'adhésif industriel permet aux étiquettes de rester collées sur une vaste gamme de surfaces.

Plage de température: -40˚C C à 80˚C

Longueur du ruban 3m - 5.5m

couleur	Largeur 12 mm
ABC 3m	1978366
ABC 3m	1978365
ABC 3m	1978367
ABC 5.5m	1978364

Étiquettes polyester permanentes D1

Finition brillante professionnelle idéale pour panneaux, borniers, plaques de finition, étagères, bacs, etc.

Plage de température: -40˚C to 150˚C*

Longueur du ruban 5.5m

couleur	Largeur 12 mm	19 mm
ABC 5.5m	S0718060	S0718050

*selon la surface

Étiquettes nylon flexibles D1

Spécifiquement conçues pour les surfaces incurvées et le marquage de fils et câbles.

Plage de température: -40˚C à 60˚C

Longueur du ruban 3.5m

couleur	Largeur 12 mm	19 mm
ABC 3.5m	S0718040	S0718070







Les étiquettes de grande qualité DYMO® sont fabriquées en Belgique

DYMO® newell BRANDS

© 2024 Newell Brands

Ces données sont fournies à titre d'information générale. Les normes et certifications de conformité mentionnées reposent sur des normes en vigueur qui sont susceptibles d'être modifiées.

ALWAYS USE DYMO BRANDED LABELS

UTILISEZ TOUJOURS DES ÉTIQUETTES DE MARQUE DYMO

DYMO®

LabelManager Executive 640CB

Guide d’utilisation

newell
BRANDS

Copyright

© 2024 Sanford, L.P. Tous droits réservés.
Toute reproduction ou distribution, même partielle, de ce document ou du logiciel sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, ou traduction dans une autre langue est soumise à l'accord écrit préalable de Sanford, L.P.

Marques de commerce

DYMO est une marque déposée aux États-Unis d'Amérique et dans d'autres pays. Toutes les autres marques appartiennent à leurs détenteurs respectifs.

Déclaration de conformité

Par la présente, Newell Brands Belgium BV déclare que le type d'équipement radio LabelManager Executive 640CB est conforme à la directive européenne 2014/53/UE et aux réglementations britanniques relatives aux équipements radioélectriques SI 2017 N°1206.
Le texte intégral des déclarations de conformité de l'UE et britannique est disponible à l'adresse Internet suivante :
http://download.dymo.com\dymo\user-guides\LabelManager\LM640\Declarations\LM640_CE_Declaration_Conformity.fr.pdf

Contenu

1 À propos de votre nouvelle étiqueteuse
1 Enregistrement de votre étiqueteuse

1 Mise en route
1 Alimentation de l'étiqueteuse
1 Chargement de la batterie
2 Retrait et mise en place de la batterie
2 Insertion de la cassette de ruban
3 Impression de votre première étiquette

4 Présentation de l'étiqueteuse
4 Marche/Arrêt
5 Écran LCD
6 Touches de fonction

7 Conception d'une étiquette
7 Modification de la police
7 Modification de la taille du texte
8 Application d'un style de texte
8 Soulignement du texte
8 Ajout d'une bordure
9 Alignement du texte
9 Création d'étiquettes de longueur fixe
9 Création d'étiquettes verticales
10 Ajout de symboles
10 Ajout de caractères accentués
10 Insertion d'images Clipart
11 Insertion d'un code-barres
11 Insertion de la numérotation automatique
12 Création d'étiquettes multilignes
13 Réglage de la taille du ruban

13 Options d'impression
13 Impression de plusieurs étiquettes
13 Impression du texte en miroir
14 Massicotage de l'excès de ruban

14 Utilisation de la mémoire de l'étiqueteuse
14 Enregistrement d'une étiquette
14 Ouverture des étiquettes enregistrées

15 Modification des paramètres

16 Utilisation de l'étiqueteuse avec le logiciel DYMO
16 Impression d'étiquettes à partir d'un ordinateur de bureau
16 Impression d'étiquettes à partir d'un appareil mobile

17 Entretien de l'étiqueteuse

18 Dépannage

19 Consignes de sécurité générales

19 Consignes de sécurité relatives à la batterie au lithium-ion

20 Spécifications électriques nominales

20 Renseignements environnementaux

À propos de votre nouvelle étiqueteuse

L'étiqueteuse électronique DYMO® LabelManager Executive 640CB permet de créer un large éventail d'étiquettes autocollantes de haute qualité. Vous pouvez choisir d'imprimer vos étiquettes en utilisant des polices, tailles et styles différents. L'étiqueteuse utilise des cassettes d'étiquettes DYMO D1 d'une largeur de 6 mm (1/4"), de 9 mm (3/8"), de 12 mm (1/2"), de 19 mm (3/4") ou de 24 mm (1"). Les étiquettes sont disponibles dans une vaste gamme de couleurs et de finitions.

Rendez-vous sur **www.dymo.com** pour plus d'informations sur comment vous procurer des étiquettes et accessoires pour votre étiqueteuse.

Enregistrement de votre étiqueteuse

Rendez-vous sur **www.dymo.com/register** pour enregistrer votre étiqueteuse en ligne. Au cours de la procédure d'enregistrement, vous aurez besoin du numéro de série, qui se trouve sur le capot du bas.

Enregistrez votre étiqueteuse pour bénéficier des avantages suivants :

- Notification des mises à niveau gratuites du logiciel par courrier électronique
- Offres spéciales et annonces de nouveaux produits

Mise en route

Suivez les étapes de cette rubrique pour imprimer rapidement votre première étiquette à l'aide de l'étiqueteuse seule. Vous pouvez aussi imprimer des étiquettes en vous aidant de l'application mobile DYMO **LabelManager Connect** ou à partir du logiciel DYMO Connect for Desktop. Reportez-vous à la rubrique **Utilisation de l'étiqueteuse avec le logiciel DYMO**.

CONNEXION BLUETOOTH®
L'appariement est désormais inutile. L'étiqueteuse se connectera automatiquement à votre appareil sitôt que vous imprimerez depuis l'application **LabelManager Connect**.

Alimentation de l'étiqueteuse

L'étiqueteuse est alimentée par une batterie lithium-ion rechargeable. Pour économiser l'énergie, l'étiqueteuse s'éteint automatiquement au bout de 2 minutes d'inactivité. Reportez-vous à la rubrique **Modification des paramètres** pour plus d'informations sur comment changer le paramètre d'arrêt automatique.

Retirez la batterie si vous ne comptez pas utiliser l'étiqueteuse pendant une longue période.

Chargement de la batterie

La batterie est déjà insérée dans l'étiqueteuse, et elle est partiellement chargée. Pour obtenir les meilleures performances, chargez complètement la batterie dès que possible.

Le chargement de l'étiqueteuse se fait à l'aide du câble USB-C à USB-C inclus. Il faut compter à peu près 3 heures pour charger entièrement la batterie. Il est possible d'utiliser l'étiqueteuse pendant le chargement de la batterie.

Pour recharger la batterie

1. Raccordez le câble USB au port USB situé sur le côté droit de l'étiqueteuse.
2. Raccordez l'autre extrémité du câble USB à un port USB de votre ordinateur ou branchez-le dans un chargeur mural USB-C 5 V (non inclus, voir la Figure 1).

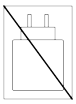


Figure 1

Le câble USB sert uniquement à recharger la batterie. Le câble USB ne peut pas servir à alimenter l'étiqueteuse si la batterie n'est pas insérée.

Retrait et mise en place de la batterie

Au cas où vous auriez à retirer ou mettre en place la batterie, procédez comme suit.

Assurez-vous que le câble USB est débranché avant de manipuler la batterie lithium-ion.

Pour insérer le bloc-batterie

1. Levez le capot du bas de l'étiqueteuse.
2. À l'aide d'un tournevis cruciforme, desserrez la vis et retirez le capot de la batterie.
3. Débranchez le câble de la batterie du connecteur. Reportez-vous à la rubrique Figure 2.
4. Retirez la batterie de son compartiment.
5. Insérez la batterie neuve, comme illustré, en branchant le câble dans le connecteur. Reportez-vous à la rubrique Figure 2.
6. Remettez le capot en place et serrez la vis sans forcer.

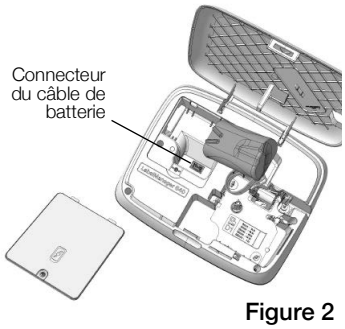


Figure 2

N'oubliez pas de lire les consignes de sécurité relatives à la batterie lithium-ion à la page 19.

Insertion de la cassette de ruban

Votre étiqueteuse est livrée avec une ou plusieurs cassettes de ruban. L'étiqueteuse utilise des cassettes d'étiquettes DYMO D1 de différentes tailles : 6 mm (1/4"), 9 mm (3/8"), 12 mm (1/2"), 19 mm (3/4") ou 24 mm (1"). Consultez le site **www.dymo.com** pour plus d'informations sur comment vous procurer des cassettes de ruban supplémentaires.

Attention : la lame du massicot est extrêmement tranchante. Quand vous remplacez la cassette de ruban, tenez les doigts et autres parties du corps à distance de la lame et n'appuyez pas sur le bouton du massicot.

Pour insérer la cassette de ruban

1. Levez le capot du bas de l'étiqueteuse.

2 Assurez-vous que la bande et le ruban sont tendus le long de l'ouverture de la cassette et que la bande passe entre les guides d'étiquettes.

   Au besoin, tournez la bobine de rembobinage du ruban dans le sens des aiguilles d'une montre pour tendre le ruban.

3 S'il s'agit d'une première utilisation de l'étiqueteuse, retirez le carton de protection entre la tête d'impression et le galet presseur.

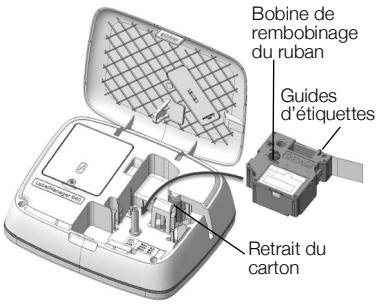


Figure 3

4 Insérez la cassette avec l'étiquette vers l'extérieur et positionnée entre les guides d'étiquettes.

5 Appuyez fermement jusqu'à ce que la cassette s'enclenche.

6 Fermez le capot.

Impression de votre première étiquette

La première fois que vous allumez l'étiqueteuse, un message vous invite à configurer plusieurs paramètres :

- Langue
- Unités de mesure (hors des États-Unis)

Vous pourrez modifier ces sélections plus tard en appuyant sur .

Pour imprimer une étiquette

1 Appuyez sur pour allumer l'étiqueteuse, si vous ne l'avez pas déjà fait.

2 Sur l'écran de modification, rédigez un texte à l'aide du clavier pour créer une étiquette toute simple.

3 Appuyez sur .

   L'étiquette se découpe automatiquement à l'issue de l'impression.

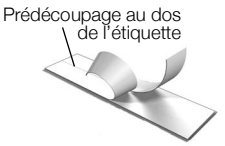


Figure 4

4 Retirez la protection de l'étiquette pour faire apparaître l'adhésif, puis fixez l'étiquette.

Félicitations ! Vous avez imprimé votre première étiquette. Poursuivez la lecture du présent guide afin de découvrir toutes les fonctions qui sont à votre disposition pour créer des étiquettes.

Présentation de l'étiqueteuse

Familiarisez-vous avec les touches de fonction illustrées dans la figure suivante.



Figure 5

1	Imprimer/Paramètres d'impression	**9**	OK	**17**	Symboles
2	Nouvelle étiquette	**10**	Format	**18**	Entrée
3	Accueil/Modifier	**11**	Paramètres	**19**	Zoom
4	Annuler	**12**	Marche/Arrêt	**20**	Barre d'espacement
5	Ouvrir	**13**	Port USB	**21**	Majuscules
6	Écran LCD	**14**	Insérer	**22**	Verrouillage majuscules
7	Navigation	**15**	Retour arrière	**23**	Monnaie
8	Enregistrer	**16**	Signes diacritiques	**24**	Fente de sortie des étiquettes

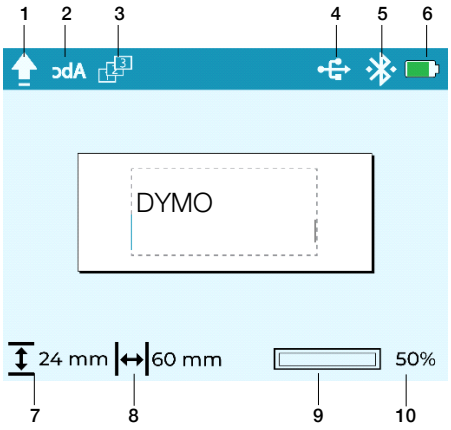
Marche/Arrêt

Le bouton ⏻ permet d'allumer et d'éteindre l'étiqueteuse. Pour économiser la batterie, l'écran s'assombrira après 30 secondes d'inactivité. Après deux minutes d'inactivité, l'étiqueteuse s'éteindra automatiquement. Vous pouvez modifier la durée avant l'arrêt automatique. Reportez-vous à la rubrique **Modification des paramètres**.

En cas de mise à l'arrêt manuelle ou automatique, les paramètres de texte et de style pour la dernière étiquette sont mis en mémoire et s'afficheront dès que vous rallumerez l'étiqueteuse.

Écran LCD

Grâce à l'affichage graphique exclusif de DYMO, la plus grande partie de la mise en page que vous ajoutez est visible instantanément. Des indicateurs en haut et en bas de l'écran affichent quand certaines fonctions sont activées, l'état de la connexion et de la batterie, la largeur du ruban et la longueur de l'étiquette, et le zoom d'affichage.



1	Mode VERR. MAJ	**6**	État de charge de la batterie
2	Impression miroir	**7**	Largeur du ruban
3	Numérotation automatique	**8**	Longueur de l'étiquette
4	Connexion USB	**9**	Aperçu de l'étiquette visible
5	Bluetooth connecté	**10**	Niveau de zoom

Touches de fonction

Touche	Nom	Fonction
	**Imprimer**	Permet d'imprimer l'étiquette. Appuyez sur  +  pour imprimer plusieurs copies ou couper le ruban en trop qui dépasse de la fente de sortie des étiquettes.
	**Accueil**	Vous ramène à l'écran de modification où que vous soyez dans la hiérarchie du menu.
	**Nouvelle étiquette**	Permet d'effacer l'étiquette actuelle. Vous avez la possibilité d'effacer ■ Tout le texte et la mise en forme de l'étiquette. (Par défaut) ■ Uniquement le texte de l'étiquette ; en maintenant la mise en forme. ■ Uniquement la mise en forme.
	**Ouvrir**	Permet d'ouvrir une étiquette enregistrée dans la mémoire. Reportez-vous à la rubrique **Ouverture des étiquettes enregistrées**.
	**Effacer/ retour**	Permet de fermer le menu actuel.
	**Navigation**	Permet de parcourir les sélections du menu. Vérifiez et modifiez votre étiquette à l'aide des touches de navigation.
	**Enregistrer**	Permet d'enregistrer l'étiquette actuelle dans la mémoire. Reportez-vous à la rubrique **Enregistrement d'une étiquette**.
	**OK**	Permet de faire des sélections dans le menu et de confirmer les saisies.
	**Format**	Permet d'afficher les choix de mise en forme. Reportez-vous à la rubrique **Conception d'une étiquette**.
	**Paramètres**	Permet d'afficher le menu des paramètres. Reportez-vous à la rubrique **Modification des paramètres**.
	**Marche/ Arrêt**	Permet d'allumer ou d'éteindre l'étiqueteuse. Reportez-vous à la rubrique **Marche/Arrêt**.
	**Insérer**	Permet d'insérer des images Clipart, des codes-barres et une numérotation automatique. Reportez-vous à la rubrique **Conception d'une étiquette**.
	**Retour arrière**	Permet de supprimer les caractères à gauche du curseur. Dans les menus, renvoie au menu précédent. Appuyez et maintenez la touche enfoncée pour supprimer 5 caractères à la fois.
	**Diacritiques**	Permet de saisir des signes diacritiques. Reportez-vous à la rubrique **Ajout de caractères accentués**.
	**Ponctuation**	Permet d'afficher les signes de ponctuation.
	**Entrée**	Permet d'insérer une nouvelle ligne au niveau de la position du curseur sur l'étiquette. Confirme une sélection du menu à l'instar de la touche OK.

Touche	Nom	Fonction
	Zoom	Permet de faire un zoom avant ou arrière sur la zone à modifier. Les niveaux de zoom sont 100 %, 66 %, 50 % et 33 %. Le niveau de zoom apparaît dans l'angle en bas à droite de l'écran. Quand le texte devient trop petit, il n'est plus possible de modifier l'étiquette, et une icône d'aperçu s'affiche dans l'angle en bas à droite de l'écran.
	Majuscules	Quand vous appuyez sur une touche numérique, saisit le caractère secondaire qui s'affiche sur la touche ; quand vous appuyez sur une touche alphabétique, saisit le caractères en lettre majuscule. En mode VERR. MAJ, saisit le caractère en lettre minuscule.
	VERR. MAJ	Permet d'activer ou de désactiver la saisie en majuscules. Si le mode VERR. MAJ est activé, toutes les lettres sont saisies en majuscules. Par défaut, le mode VERR. MAJ est désactivé.
€$£	**Monnaie**	Permet d'afficher les symboles monétaires.

Conception d'une étiquette

Vous disposez d'un grand nombre de choix pour créer votre étiquette.

Modification de la police

Les polices de caractères disponibles sont au nombre de huit : Basic, Serif, Fun, Fun2, Slim, DYMO, Wide et BIG

Pour modifier la police

1. Appuyez sur et sélectionnez **Police.**
2. Sélectionnez la police qui vous intéresse, et appuyez sur ✓.

Modification de la taille du texte

Vous disposez de plusieurs tailles de texte : 8pt, 10pt, 12pt, 16pt, 20pt, 24pt, 32pt, 40pt et 46pt. La taille s'applique à l'ensemble du texte sur l'étiquette.

La taille de texte maximum dépend de la largeur du ruban et du nombre de lignes sur l'étiquette. Si vous ajoutez une ligne de texte et que la taille de texte est trop grande, celle-ci change automatiquement pour s'ajuster au mieux à l'étiquette.

Les valeurs en points par défaut par taille de ruban avec une seule ligne de texte sont comme suit :

Taille du ruban	Taille de point par défaut
6 mm (1/4")	10 points
9 mm (3/8")	16 points
12 mm (1/2")	20 points
19 mm (3/4")	32 points
24 mm (1")	40 points

Pour modifier la taille du texte

1. Appuyez sur et sélectionnez **Taille du texte**.
2. Sélectionnez la taille qui vous intéresse, et appuyez sur ✓.

Application d'un style de texte

Les styles de texte sont au nombre de six : normal, gras, italique, gras+italique, contour et ombre.

Pour modifier le style du texte

1. Appuyez sur et sélectionnez **Style**.
2. Sélectionnez un style, et appuyez sur ✓.

Certains styles de texte peuvent se combiner.

Si vous appliquez le soulignement sur une étiquette multilignes, chaque ligne est soulignée.

Soulignement du texte

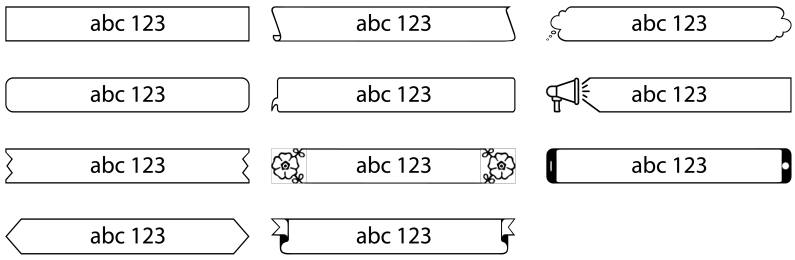
Un soulignement peut s'appliquer à l'ensemble du texte. Sur une étiquette multilignes, chaque ligne est soulignée.

Pour souligner le texte

1. Appuyez sur et sélectionnez **Souligné**.
2. Sélectionnez **Activé** et appuyez sur ✓.

Ajout d'une bordure

Vous pouvez mettre le texte en valeur en ajoutant une bordure à l'ensemble de l'étiquette ou seulement au texte sur l'étiquette. Les styles de bordure sont comme suit :



Pour ajouter une bordure

1. Appuyez sur et sélectionnez **Bordure**.
2. Sélectionnez **Ajustement de la bordure**, sélectionnez **Ajuster au texte** ou **Ajuster à l'étiquette** et appuyez sur ✓.
3. Sélectionnez **Style de bordure**, choisissez le style de bordure qui vous intéresse, et appuyez sur ✓.

Si vous appliquez des bordures sur une étiquette multilignes, une bordure entoure toutes les lignes.

Alignement du texte

Vous pouvez aligner le texte de sorte qu'il soit imprimé aligné à gauche ou aligné à droite, ou centré sur l'étiquette. Par défaut, l'alignement est centré.

Les paramètres d'alignement du texte s'appliquent uniquement aux étiquettes de longueur fixe ou aux étiquettes multilignes de texte. Les étiquettes de longueur variable sont toujours alignées au centre.

Pour modifier l'alignement du texte

1. Appuyez sur et sélectionnez **Alignement**.
2. Sélectionnez **Gauche**, **Centre** ou **Droite** et appuyez sur ✓.

Création d'étiquettes de longueur fixe

Normalement, la longueur d'une étiquette est automatiquement déterminée par la longueur du texte. Vous pouvez cependant définir la longueur d'une étiquette pour une application spécifique.

Lorsque vous choisissez une longueur fixe pour l'étiquette, la taille du texte est automatiquement ajustée à l'étiquette. Si le texte ne parvient pas à s'ajuster à la longueur fixe de l'étiquette, une mise en garde apparaîtra au bas de l'écran et l'aperçu affichera la quantité de contenu qui sera tronquée à l'impression de l'étiquette.

Vous pouvez choisir une étiquette de longueur fixe comprise entre 40 mm (1,6") et 400 mm (16").

Il est possible de créer et d'imprimer des étiquettes de signalisation et d'emballage à l'aide de l'application mobile **LabelManager Connect** ou du logiciel DYMO Desktop.

Pour définir une longueur fixe

1. Appuyez sur et sélectionnez **Longueur de l'étiquette**.
2. Sélectionnez **Longueur fixe**, et appuyez sur ✓.
3. Utilisez les touches de navigation pour définir la longueur de l'étiquette, et appuyez sur ✓.

Le paramètre de longueur fixe reste activé tant que vous ne le remplacez pas par une longueur variable.

Création d'étiquettes verticales

Vous pouvez imprimer le texte en l'orientant de façon à pouvoir lire l'étiquette verticalement.

Pour créer une étiquette verticale

1. Appuyez sur et sélectionnez **Texte vertical**.
2. Sélectionnez **Activé** et appuyez sur ✓.

Il n'est pas possible de souligner le texte d'une étiquette verticale.

Ajout de symboles

L'étiqueteuse prend en charge un jeu de caractères étendu.

À mesure que vous faites défiler les symboles, appuyez sur pour les agrandir et mieux les voir.

Le paramètre **Historique des symboles** permet de choisir entre toujours accéder au dernier symbole utilisé quand vous appuyez sur **? / :** et toujours afficher le premier symbole du tableau.

Pour insérer un symbole

1. Appuyez sur **? / :**.
2. Sélectionnez le symbole qui vous intéresse, et appuyez sur ✓.

Le symbole choisi est inséré à la position en cours du curseur.

Ajout de caractères accentués

L'étiqueteuse prend en charge le jeu de caractères Latin étendu. Vous disposez de deux méthodes pour ajouter des caractères accentués :

- Appuyez sur **á à â**, puis sur un caractère alphabétique.
- Appuyez sur le caractère alphabétique et maintenez-le enfoncé.

Après que vous appuyez sur le caractère alphabétique, toutes les variations disponibles de cette lettre apparaissent.

Par exemple, si vous appuyez sur la lettre **a** et que vous la maintenez enfoncée, vous verrez toutes les variations disponibles, à commencer par **a à â æ**.

Pour ajouter des caractères accentués

1. Appuyez sur **á à â**, puis sur le caractère applicable sur le clavier.
   Les variations d'accent de ce caractère s'affichent.
2. Sélectionnez le caractère qui vous intéresse, puis appuyez sur ✓.

Pour saisir rapidement un caractère accentué, appuyez sur la touche adéquate du clavier et maintenez-la enfoncée, puis sélectionnez le caractère qui vous intéresse.

Insertion d'images Clipart

L'étiqueteuse comprend un large éventail d'images Clipart.

À mesure que vous faites défiler les images, appuyez sur pour les agrandir et mieux les voir.

Pour insérer une image Clipart

1. Appuyez sur et sélectionnez **Insérer une image Clipart**.
2. Sélectionnez l'image qui vous intéresse, et appuyez sur ✓.

L'image choisie est insérée à la position en cours du curseur.

Insertion d'un code-barres

Il est possible d'insérer sur l'étiquette les types de codes-barres suivants.

EAN 13	UPC-E1
EAN 8	Code 128B
UPC-A	Code 39
UPC-E0	Code 39 EXT

Il est possible de créer et d'imprimer des codes QR à l'aide de l'application mobile **LabelManager Connect** ou du logiciel DYMO Desktop.

Un seul objet de code-barres peut être inséré sur une étiquette. Il n'est pas possible d'insérer des codes-barres sur des étiquettes multilignes.

Le texte du code-barres peut s'afficher au-dessus ou en dessous du code-barres, ou ne pas s'afficher du tout.

Pour ajouter un code-barres

1. Appuyez sur , sélectionnez **Insérer un code-barres**, et appuyez sur ✓.
2. Sélectionnez le **Type** dans la liste, puis appuyez sur ✓.
3. Sélectionnez **Au-dessus**, **Au-dessous** ou **Aucun** pour indiquer comment vous souhaitez que le texte apparaisse, et appuyez sur ✓.
4. Saisissez les valeurs du code-barres, et appuyez sur ✓.
5. Sélectionnez **OK** pour insérer l'objet de code-barres sur l'étiquette.

Le code-barres est inséré sur l'étiquette en tant que simple objet à l'instar d'une image Clipart. Quand le code-barres est sélectionné sur l'étiquette, le curseur prend une forme rectangulaire.

Une fois l'objet de code-barres inséré sur l'étiquette, vous pouvez en modifier les valeurs.

Pour modifier les valeurs d'un code-barres

1. Naviguez jusqu'à l'objet de code-barres sur l'étiquette jusqu'à ce que le curseur de forme rectangulaire apparaisse.
2. Appuyez sur ✓.

   Les propriétés du code-barres s'ouvrent afin que vous puissiez modifier les valeurs comme décrit plus haut.

Insertion de la numérotation automatique

Vous pouvez créer et imprimer toute une série d'étiquettes en même temps en utilisant la numérotation automatique.

Les formats de numérotation automatique sont au nombre de trois :

- Numérique (0,1, 2...99)
- Majuscule (A, B, C...Z)
- Minuscule (a, b, c...z)

Un seul objet de numérotation automatique peut être inséré sur une étiquette.

Pour insérer un objet de numérotation automatique

1. Appuyez sur , sélectionnez **Insérer la numérotation automatique**, et appuyez sur .
2. Sélectionnez le **Type** dans la liste, puis appuyez sur .
3. Sélectionnez la valeur de **Début** dans la liste, puis appuyez sur .
4. Sélectionnez la valeur de **Fin** dans la liste, puis appuyez sur .
5. Sélectionnez **OK** pour insérer l'objet de numérotation automatique sur l'étiquette.

Quand vous appuyez sur Imprimer, toutes les étiquettes de la série s'impriment automatiquement.

La numérotation automatique est insérée sur l'étiquette en tant que simple objet à l'instar d'une image Clipart. Quand l'objet est sélectionné sur l'étiquette, le curseur prend une forme rectangulaire.

Une fois l'objet de numérotation automatique inséré sur l'étiquette, vous pouvez en modifier les valeurs.

Pour modifier les valeurs d'une numérotation automatique

1. Naviguez jusqu'à l'objet de numérotation automatique sur l'étiquette jusqu'à ce que le curseur de forme rectangulaire apparaisse.
2. Appuyez sur .

   Les propriétés de la numérotation automatique s'ouvrent afin que vous puissiez modifier les valeurs comme décrit plus haut.

Création d'étiquettes multilignes

Vous pouvez imprimer un maximum de 5 lignes sur une étiquette. Le nombre de lignes que vous pouvez ajouter dépend de la largeur du ruban que vous avez choisi.

Taille du ruban	Nombre maximum de lignes
6 mm (1/4")	1 ligne
9 mm (3/8")	2 lignes
12 mm (1/2")	3 lignes
19 mm (3/4")	4 lignes
24 mm (1")	5 lignes

Lorsque vous imprimez une étiquette verticale multilignes, la ligne de texte suivante s'imprimera à droite de la première ligne.

Pour créer une étiquette à 2 lignes

1. Tapez le texte de la première ligne, et appuyez sur ⟵┘.
2. Tapez le texte de la deuxième ligne.
3. Poursuivez sur autant de lignes que nécessaire.

Réglage de la taille du ruban

La taille du ruban est automatiquement détectée sitôt que vous insérez une nouvelle cassette de 6 mm (1/4”), de 19 mm (3/4”) ou de 24 mm (1”). Quand vous insérez une cassette de 9 mm (3/8”) ou de 12 mm (1/2”), le menu **Taille du ruban** s’affiche afin que vous puissiez définir la taille du ruban.

Certaines des fonctions disponibles pour la conception des étiquettes dépendent de la taille du ruban.

Vous pouvez modifier la valeur de la taille du ruban à tout moment, quelle que soit la cassette de ruban insérée dans l’étiqueteuse. Cependant, si vous tentez d’imprimer une étiquette créée pour une taille de ruban différente de la cassette de ruban présente dans l’étiqueteuse, une mise en garde apparaîtra si le contenu dépasse de l’impression.

Pour modifier la taille du ruban

1. Appuyez sur et sélectionnez **Taille du ruban**.
2. Sélectionnez la taille de ruban qui vous intéresse, et appuyez sur .

Options d’impression

Vous pouvez imprimer plusieurs copies, imprimer le texte sous forme d’image miroir et massicoter le ruban en trop qui sort de la fente de l’étiqueteuse.

Impression de plusieurs étiquettes

Vous pouvez imprimer jusqu’à vingt copies d’une étiquette.

Pour imprimer plusieurs étiquettes

1. Appuyez simultanément sur + .
2. Sélectionnez **Plusieurs copies**.
3. Sélectionnez le nombre de copies à imprimer, et appuyez sur .

Impression du texte en miroir

Le format miroir permet d’imprimer le texte pour qu’il se lise de droite à gauche comme dans un miroir.

Pour appliquer le texte en miroir

1. Appuyez sur et sélectionnez **Miroir**.
2. Sélectionnez **Activé** et appuyez sur .

L’indicateur sur l’écran affiche , ce qui signifie que le texte en miroir est activé. Ce paramètre demeure jusqu’à ce que vous le désactiviez.

Massicotage de l'excès de ruban

Pour massicoter le ruban en trop qui sort de la fente de l'étiqueteuse

1. Appuyez simultanément sur ⇧ + 🖶.
2. Sélectionnez **Couper l'étiquette**.
3. Appuyez sur ✓ pour couper le ruban.

Utilisation de la mémoire de l'étiqueteuse

L'étiqueteuse est dotée d'une fonction de mémoire évoluée qui permet d'enregistrer le texte et la mise en forme des étiquettes que vous utilisez le plus souvent.

Enregistrement d'une étiquette

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 30 étiquettes les plus utilisées. Le nombre effectif d'étiquettes que vous pouvez enregistrer dépend de la quantité de mémoire disponible. Les étiquettes plus complexes occupent plus d'espace dans la mémoire.

Quand vous enregistrez une étiquette, le texte et la mise en forme sont enregistrés. Un nom d'étiquette peut comporter 31 caractères maximum.

Pour enregistrer l'étiquette en cours

1. Appuyez sur 💾.
   La liste des étiquettes enregistrées apparaît.
2. Sélectionnez un emplacement, et appuyez sur ✓.
   Un champ s'affiche pour vous permettre de nommer l'étiquette.
3. Saisissez le nom de l'étiquette, et appuyez sur ✓.

L'étiquette est enregistrée, et vous revenez à cette étiquette.

Ouverture des étiquettes enregistrées

Vous pouvez facilement ouvrir les étiquettes enregistrées en mémoire.

Pour ouvrir les étiquettes enregistrées

1. Appuyez sur 🗁
   Le premier emplacement mémoire s'affiche.
2. Sélectionnez une étiquette, et appuyez sur ✓.
   Une invite apparaîtra, donnant un aperçu de l'étiquette, et vous demandera si vous voulez ouvrir cette étiquette.
3. Appuyez sur ✓ pour ouvrir l'étiquette ou sur ✕ pour retourner à la liste des étiquettes enregistrées.

L'étiquette sélectionnée s'ouvre dans la zone d'édition.

Modification des paramètres

Vous disposez d'un certain nombre d'options pour personnaliser votre étiqueteuse. Cette rubrique explique chaque option. Les paramètres que vous choisissez sont mémorisés jusqu'à ce que vous les modifiiez.

Menu	Sous-menu	Description
Général	**Langue**	Permet de configurer la langue de l'interface utilisateur.
	Unités de mesure	Permet de configurer les pouces ou les millimètres. Disponible en dehors des États-Unis uniquement.
	Couleurs du système	Permet de configurer la palette de couleurs de l'interface utilisateur. Important pour les utilisateurs déficients visuels.
Utilisation	**Massicot automatique**	Pour l'impression de plusieurs étiquettes, vous pouvez choisir entre trois options : **Coupe automatique après chaque étiquette** — permet de massicoter après l'impression de chaque étiquette. (Par défaut) **Demander de couper après chaque étiquette** — interruption de l'impression entre chaque étiquette pour demander s'il faut massicoter. **Imprimer les lignes pointillées** — imprime des lignes pointillées entre chaque étiquette ; massicotage après l'impression de toutes les étiquettes uniquement.
	Nettoyer la lame du massicot	Lance la procédure de nettoyage du massicot. Reportez-vous à la rubrique **Entretien de l'étiqueteuse**.
	Historique des symboles	Se rappelle le dernier symbole inséré. Peut se désactiver via la sélection de l'option **Premier symbole** de sorte à toujours choisir le premier symbole du tableau.
	Bluetooth	Permet d'activer et de désactiver le Bluetooth sur l'étiqueteuse.
Énergie	**Luminosité de l'écran**	Contrôle la luminosité du rétroéclairage sur l'écran.
	Heure d'arrêt automatique	Permet de configurer le délai avant que l'étiqueteuse s'éteigne automatiquement. La valeur par défaut est 2 minutes.
	Contraste à l'impression	Contrôle la densité de l'impression sur l'étiquette. Ce paramètre permet de réduire la consommation d'énergie pendant l'impression.
Mémoire	**Réinitialiser la mémoire**	Efface toutes les étiquettes enregistrées de la mémoire.
	Réglage usine	Rétablit tous les paramètres par défaut tels qu'ils étaient à la livraison.

Menu	Sous-menu	Description
Infos	Infos sur la version de l'étiqueteuse	Affiche l'adresse MAC de l'étiqueteuse. Appuyez sur ✓ pour revenir à l'écran de modification.
	Version du firmware	Affiche les informations de la version du firmware. Il est possible de mettre à jour le firmware à l'aide du logiciel **DYMO Connect for Desktop**. Appuyez sur ✓ pour revenir à l'écran de modification.

Utilisation de l'étiqueteuse avec le logiciel DYMO

L'étiqueteuse peut s'utiliser seule ou avec un ordinateur ou un appareil mobile.

Impression d'étiquettes à partir d'un ordinateur de bureau

L'étiqueteuse peut se raccorder à votre ordinateur de bureau à l'aide du câble USB inclus.

Pour installer le logiciel sur un système Windows®

1. Téléchargez le logiciel pour ordinateur de bureau DYMO depuis la section Assistance du site Web DYMO : **www.dymo.com**.
2. Fermez toutes les applications Microsoft Office ouvertes.
3. Double-cliquez sur l'icône du programme d'installation.

   L'écran d'installation s'affiche au bout de quelques secondes.
4. Cliquez sur **Installer** et suivez les instructions du programme d'installation.

Pour installer le logiciel sur un système Mac OS®

1. Téléchargez le logiciel pour ordinateur de bureau DYMO depuis la section Assistance du site Web DYMO : **www.dymo.com**.
2. Double-cliquez sur l'icône du programme d'installation et suivez les instructions à l'écran.

Impression d'étiquettes à partir d'un appareil mobile

Vous pouvez imprimer des étiquettes à partir d'un appareil mobile en utilisant une connexion Bluetooth® et l'application **LabelManager Connect** disponible sur l'App Store d'Apple® ou sur Google Play™ Store.

CONNEXION BLUETOOTH®
L'appariement est désormais inutile. L'étiqueteuse se connectera automatiquement à votre appareil sitôt que vous imprimerez depuis l'application **LabelManager Connect**.

Pour imprimer des étiquettes

1. Depuis l'App Store de votre appareil mobile, recherchez **LabelManager Connect**.
2. Sur votre appareil mobile, activez les paramètres Bluetooth et Services de localisation et veillez à être à proximité (dans un rayon d'à peu près 10 mètres).

Les services de localisation sont nécessaires au bon fonctionnement de la connexion Bluetooth. DYMO ne suit ni n'enregistre votre emplacement.

3 Appuyez sur ⏻ pour allumer l'étiqueteuse.

4 Ouvrez l'application **LabelManager Connect** et sélectionnez un modèle, ou tapez sur **+** pour créer une étiquette.

5 Tapez sur 🖨 pour imprimer l'étiquette.

L'application procèdera à une recherche et se connectera automatiquement à l'étiqueteuse à condition qu'elle soit allumée et à proximité de l'application. **Tout appariement est inutile !**

Une fois l'impression terminée, l'étiquette est automatiquement massicotée.

6 Retirez le papier collant de l'étiquette, et appliquez !

Reportez-vous à la rubrique **Dépannage** si vous rencontrez des problèmes d'impression.

Entretien de l'étiqueteuse

L'étiqueteuse a été conçue pour vous offrir un service de longue durée sans incident, tout en exigeant très peu d'entretien. Nettoyez régulièrement votre étiqueteuse pour la maintenir en bon état de fonctionnement.

- Essuyez les surfaces de l'étiqueteuse à l'aide d'un chiffon doux.
- Nettoyez la lame du massicot à chaque fois que vous remplacez la cassette de ruban.

⚠ La lame est extrêmement affûtée. Faites très attention quand vous la nettoyez.

Pour nettoyer la lame du massicot

1 Levez pour ouvrir le capot du bas de l'étiqueteuse.

2 Retirez la cassette de ruban et fermez le capot.

3 Appuyez sur ⚙, sélectionnez **Utilisation**, et appuyez sur ✓.

4 Sélectionnez **Nettoyer la lame de découpe**, et appuyez sur ✓.

5 À l'invite, appuyez sur ✓ pour lancer la procédure de nettoyage du massicot.

Vous percevrez un son quand la lame du massicot de l'étiqueteuse sera à découvert.

6 Ouvrez le capot du bas, et nettoyez les deux côtés de la lame à l'aide d'un tampon d'ouate et d'alcool.

7 Après le nettoyage de la lame, fermez le capot.

Vous percevrez un son quand l'étiqueteuse remettra la lame du massicot en position masquée.

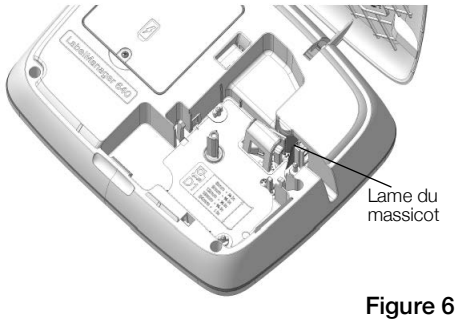


Figure 6

Vous pouvez à présent insérer de nouveau la cassette de ruban.

Dépannage

En cas de problème de fonctionnement, reportez-vous aux sections suivantes.

Problème/Message d'erreur	Solution
Impression de mauvaise qualité	■ Branchez l'adaptateur de charge à l'étiqueteuse pour recharger la batterie. Reportez-vous à la rubrique **Chargement de la batterie**. ■ Nettoyez la tête d'impression. Pour des instructions et pour obtenir un outil de nettoyage, contactez le service à la clientèle. ■ Assurez-vous que la cassette d'étiquettes est insérée correctement. ■ Remplacez la cassette d'étiquettes.
Mauvaise performance du massicot	Nettoyez la lame du massicot. Reportez-vous à la rubrique **Entretien de l'étiqueteuse**.
Erreur de l'étiqueteuse ; le voyant d'alimentation clignote rapidement	■ Assurez-vous que la cassette d'étiquettes est insérée correctement et qu'elle n'est pas coincée ou vide. ■ Assurez-vous que la batterie est correctement insérée. Rechargez la batterie. Reportez-vous à la rubrique **Chargement de la batterie**.
L'étiqueteuse ne s'allume pas	■ Assurez-vous que la batterie est correctement insérée. ■ Assurez-vous que l'étiqueteuse est connectée à un port USB alimenté ou une prise de courant en bon état. ■ Rechargez la batterie. Reportez-vous à la rubrique **Chargement de la batterie**.
Le niveau de la batterie est trop faible pour l'impression	Rechargez la batterie et imprimez de nouveau l'étiquette. Reportez-vous à la rubrique **Chargement de la batterie**.
La batterie ne se charge pas	■ Assurez-vous que l'étiqueteuse est connectée à un port USB alimenté ou une prise de courant en bon état. Reportez-vous à la rubrique **Chargement de la batterie**. ■ Si l'étiqueteuse est connectée à un port USB de votre ordinateur, vérifiez que l'ordinateur est allumé et qu'il n'est pas en mode veille.
Le niveau de la batterie est faible	Rechargez la batterie. Reportez-vous à la rubrique **Chargement de la batterie**.

Si vous avez besoin d'une assistance supplémentaire, consultez le site Web DYMO : **www.dymo.com**.

Consignes de sécurité générales

Suivez les instructions de cette rubrique pour utiliser ce produit en toute sécurité.

Étiqueteuse

- N'insérez aucun objet dans la fente de sortie des étiquettes et veillez à ne pas la bloquer.
- Ne touchez pas la lame du massicot sous peine de graves blessures.
- Évitez tout contact de l'étiqueteuse avec un liquide.
- Ne démontez pas l'étiqueteuse. Pour les opérations d'inspection, d'ajustement ou de réparation, contactez le service à la clientèle DYMO (http://support.dymo.com).

Cassettes de ruban DYMO

- Utilisez uniquement des cassettes de ruban D1 de la marque DYMO dans cette étiqueteuse.
- N'utilisez pas d'accessoires ni autres consommables non autorisés.
- Nettoyez la surface avant d'appliquer l'étiquette adhésive, faute de quoi l'étiquette peut ne pas adhérer correctement et risque de se décoller facilement.
- N'exposez pas les étiquettes à une chaleur extrême ou à la lumière du soleil.

Consignes de sécurité relatives à la batterie au lithium-ion

Type de batterie : Lithium-ion 7,2 V 2 000 mAh 14,4 Wh

La mauvaise manipulation d'une batterie au lithium-ion rechargeable risque d'entraîner des fuites, un dégagement de chaleur ou de fumée, une explosion ou un incendie. Les performances de la batterie risquent de se détériorer et d'entraîner une panne. Le dispositif de protection installé dans la batterie risque également d'être endommagé. L'appareil risque de s'abîmer, ce qui peut occasionner des blessures aux utilisateurs. Respectez à la lettre les instructions ci-dessous.

⚠Danger

- Utilisez la batterie uniquement dans l'étiqueteuse LabelManager Executive 640CB.
- La batterie ne peut être chargée que si elle est insérée dans l'étiqueteuse, et vous devez utiliser le câble USB-C fourni ou un chargeur mural USB 5 V.
- Évitez tout branchement direct dans une prise électrique ou dans un chargeur d'allume-cigare.
- Évitez de stocker la batterie à proximité d'un feu ou dans un véhicule dont la température intérieure peut dépasser 60 °C.

⚠Mise en garde

- Arrêtez de charger la batterie si elle n'est pas entièrement chargée au bout de trois heures.

⚠Attention

- N'utilisez pas l'étiqueteuse ou la batterie dans un lieu qui génère de l'électricité statique.
- Utilisez l'étiqueteuse à température ambiante uniquement.
- La batterie peut uniquement être chargée dans la plage de température de 0 °C à 45 °C.
- La batterie doit être déchargée dans une plage de température comprise entre -20 °C et 60 °C. Utilisez uniquement une batterie de la marque DYMO.

Spécifications électriques nominales

Marche/Arrêt  **Figure 7**	5 V ⎓ /2.0 A (Alimenté par un port USB de type C sur votre ordinateur ou par un chargeur mural USB de type C 5 V ⎓ approuvé par les autorités nationales. Le chargeur n'est pas inclus. La puissance délivrée par le chargeur doit être au minimum de 2,5 Watts et au maximum de 15 Watts afin d'atteindre la vitesse de charge maximale. Reportez-vous à la rubrique Figure 7. Les paramètres suggérés pour le chargeur sont les suivants : Entrée : 100-240 V ~, 50/60 Hz, 0,3 A ; Sortie : 5 V ⎓, 2.0 A)
Bande de fréquences	2 400 - 2 483,5 MHz
Puissance de sortie RF	< 10 dBm

Renseignements environnementaux

La fabrication de l'appareil que vous avez acheté a exigé l'extraction et l'utilisation de ressources naturelles. Il peut contenir des substances dangereuses pour la santé et l'environnement.

Pour éviter la dissémination de ces substances dans notre environnement et diminuer l'utilisation des ressources naturelles, nous vous encourageons à recourir aux systèmes de reprise appropriés. Ceux-ci réutiliseront ou recycleront de manière écologique la plupart des matériaux de votre appareil en fin de vie utile.

Le symbole représentant une poubelle marquée d'une croix sur votre appareil vous invite à faire appel à ces systèmes.



Si vous souhaitez obtenir de plus amples informations au sujet des systèmes de collecte, de réutilisation et de recyclage, veuillez contacter votre gestionnaire de déchets local ou régional.

Vous pouvez également contacter DYMO pour obtenir de plus amples informations sur les performances environnementales de nos produits.



ENERGY STAR est le label d'efficacité énergétique soutenu par l'État, procurant une information simple, fiable et objective sur laquelle les particuliers et les entreprises s'appuient pour prendre des décisions éclairées. Les produits certifiés ENERGY STAR sont le choix judicieux de l'efficacité énergétique, qui permet aux particuliers et aux entreprises de faire des achats qui leur font épargner de l'argent tout en protégeant l'environnement. L'EPA aux États-Unis garantit que chaque produit bénéficiant du label est indépendamment certifié pour offrir la qualité, les performances et les économies auxquelles les utilisateurs s'attendent.